



Revisione totale dell'ordinanza concernente il sussidio della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM)

Disposizioni del progetto posto in consultazione riprese (parzialmente) dalle disposizioni attuali

Nuova ordinanza	Titolo	Art. ^{al} attuale	Contenuto
Capitolo 1	Disposizioni generali		
Art. 1	Oggetto	Art. 1	Oggetto
Art. 2	Definizioni		
Art. 3	Dati		
Art. 4	Informazione e pubblicazione	Art. 3 ⁵	Pubblicazione (in ottobre)
Art. 5	Competenza cantonale	Art. 8	Competenza
Capitolo 2	Sussidi minimi dei Cantoni		
Sezione 1	Calcolo dei sussidi minimi dei Cantoni		
Art. 6			
Sezione 2	Spese lorde stimate		
Art. 7	Calcolo delle spese lorde stimate	Art. 2	Spese lorde (Svizzera)
Art. 8	Premi dovuti stimati	Art. 2 ^{3à5} Art. 2 ⁸	Effettivo di assicurati, Indicazioni fornite dagli assicuratori
Art. 9	Partecipazione alle spese stimata	Art. 2 ⁸	Indicazioni fornite dagli assicuratori
Sezione 3	40 per cento degli assicurati con il reddito più basso		
Art. 10			
Sezione 4	Premi dovuti scalari		
Art. 11	Calcolo dei premi dovuti scalari		
Art. 12	Premi dovuti del 40 per cento degli assicurati con il reddito più basso		



Art. 13	Fattore scalare per i premi dovuti		
Sezione 5	Reddito scalare		
Art. 14	Calcolo del reddito scalare		
Art. 15	Somma dei redditi imponibili del 40 per cento dei contribuenti con il reddito più basso		
Art. 16	Fattore scalare per il reddito		
Capitolo 3	Sussidio della Confederazione		
Art. 17	Spese lorde per il calcolo del sussidio della Confederazione	Art. 2 ^{3b}	Effettivo di assicurati
Art. 18	Ripartizione del sussidio della Confederazione tra i Cantoni	Art. 3	Ripartizione del sussidio della Confederazione tra i Cantoni
Art. 19	Versamento	Art. 4	Versamento
Capitolo 4	Conteggio e controllo		
Art. 20	Adempimento dei sussidi minimi da parte dei Cantoni		
Art. 21	Conteggio dei Cantoni	Art. 5	Conteggio dei Cantoni
Art. 22	Controllo	Art. 6	Controllo
Art. 23	Rimborso, riduzione e dilazione dei versamenti dei sussidi	Art. 7	Rimborso, riduzione e dilazione dei versamenti dei sussidi
Capitolo 5	Disposizioni finali		
Art. 24	Esecuzione		
Art. 25	Abrogazione di un altro atto normativo	Art. 9	Abrogazione del diritto vigente
Art. 26	Modifica di altri atti normativi		
1.	Ordinanza sull'assicurazione malattie		
2.	Ordinanza sulla riduzione dei premi nell'assicurazione malattie per beneficiari di rendite residenti in uno Stato membro dell'Unione europea, in Islanda, in Norvegia o nel Regno Unito (ORPMUE)		
Art. 27	Entrata in vigore	Art. 11	Entrata in vigore